

Information in erster Linie

OCR at the Bayerische Staatsbibliothek:

projects and experiences

based on the German Powerpoint presentation

by

Dr. Markus Brantl,

Dr. Karl Märker

01000010 01010011 010001 0100010 0100011 01000010 01000010

Dr. Claudia Fabian Head of Department of Manuscripts and Rare Books



- 1) State of the art
- 2) Strategy and history
- 3) Project examples
- 4) future perspectives





Freely accessible books (titles) online: 1.023.875 (ca. 383.953.125 pages)

Among them titles with OCR: 900.000

 PDF downloads of entire books (titles), image files per day (2013): 2.300

01000010





- Pragmatically oriented approach, driven by user demands or experiences
- First option: machine-produced OCR without any intervention
- Second option: outsourcing multiple OCR, keyboarding, corrections for projects with a need for a high level of text accuracy



Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

- 68

Explore the collections



The MDZ

Subjects Our digitized works by the classic shelf number classification of the Bavarian State Library

Digital Collections



Highlights

Authors Our digitized works alphabetically by author names

Service

Time Our digitized works sorted by centuries and year by year



Place of publication

Our digitized works by place of publication



Publishing houses Our digitized works by their publishing or printing houses



Image Similarity

Similarity of motifs by colors, textures, distinctive shapes and contrasts

Search the collections

Title/Author/Label

Data basis: 1.049.045 Digitized Works

What's new

Latest Additions to our Digital Collections

Updated daily: Latest additions to the Digital Collections of the Bavarian State Library. Items online: 1,049,045 [23.10.2014]



22

28

Close enough to touch: The Golden Evangeliary of Mainz at the Library of the Aschaffenburg Castle

From October 24 to November 21. 2014, the Library of the Aschaffenburg Castle is presenting the Golden Evangeliary of Mainz. The "BSB Explorer" provided to the exhibition



by the MDZ, allows full access in high resolution to the digitized version of this precious manuscript of the 13th century.

[15.10.2014]

Recently digitized works, by online publication date



Latest Additions

Content providers

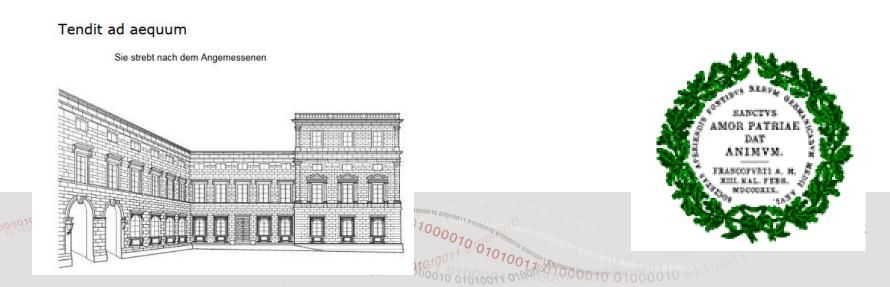
Inhouse departments:

Manuscripts (national roadmap, demands of full text, T-Pen) and Rare books (BSB-Inc, VD16, VD18), Music, Orient and Asia (Sinica), Eastern Europe, Maps and images, Periodicals (newspapers), Bavarica, etc.

Content providers

Bayerische Akademie der Wissenschaften

Cooperation partners: Monumenta Germaniae Historica, Bavarian Academy of Sciences ...



Content providers

Infrastructure partners: Institute for book and manuscript preservation and conservation Leibniz SuperComputing Center Long term archiving initiatives IT services



Contact Imprint - as

DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek **Munich Digitization Center (MDZ):** innovative projects with different partners



Münchener

Welcome to the Munich Digitization Center

Munich Digitization Center (MDZ) handles the digitization and online publication of the cultural heritage preserved by the Bavarian State Library and by other institutions. It provides one of the largest and fastest growing digital collections in Germany, now comprising more than 900,000 titles available online. Access is free of charge!

The digitization policy reflects the traditional special collection fields of the library: History, Classical Antiquity, Eastern Europe, Musicology. It comprises manuscripts, early prints, modern books, maps and photographic collections as well as journals and newspapers.

The MDZ frames the Digital Library department of the Bavarian State Library. It provides the Digital Collections and is also responsible for the creation of subject portals and for the long-term preservation of all the library's digital holdings.







Data basis: 1.049.045 Digitized Works

What's new

22 Latest Additions to our Digital Collections

Updated daily: Latest additions to the Digital Collections of the Bavarian State Library. Items online: 1,049,045 [23.10.2014]



Close enough to touch: The Golden Evangeliary of Mainz at the Library of the Aschaffenburg Castle

From October 24 to November 21, 2014, the Library of the Aschaffenburg Castle is presenting the Golden Evangeliary of Mainz. The "BSB Explorer" provided to the exhibition



by the MDZ, allows full access in high resolution to the digitized version of this precious manuscript of the 13th century.

[15.10.2014]

Other recent news items

22



History 1

- Keyboarding and/or correction special projects since 1997
 - In cooperation with research institutes
 - high level of accuracy needed or postulated
 - Special Linking for persons, places
- OCR mass production by Google (PPP since 2007/ full text delivered since 2009)
 - taken as delivered
 - ♦ reiterated processes → living data
- OCR as part of the ZEND-workflow (since 2008)
 - only for Antiqua or Roman typefaces

01000010



- Cooperation with research institutions
 - more than 40 projects with full-text generation
 - 2/3 outsourced to external service providers
 - highest level of accuracy: 99,95 % (high financial investment)
- Cooperation with and initiation of developments
 EU-project IMPACT: dictionary for 16th century



History 3 Outsourcing and own use of software

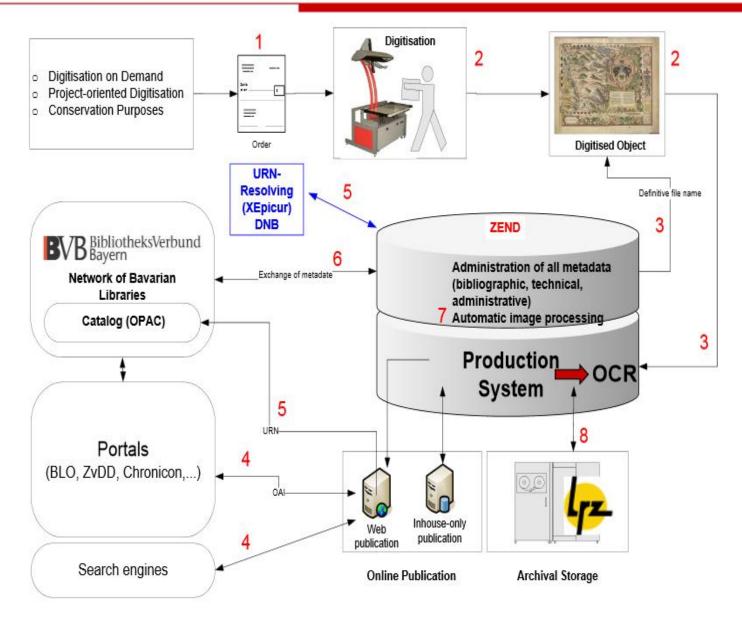
- ABBY Recognition Server docked on to the ZEND workflow tool
 - unlimited license for Antiqua
 - Gothic typefaces (Fracture) only for testing purposes

<l n="016"></l>
<hi rendition="#segm fontTimesNewRoman #segm size10." xml:lang="de-DE"></hi>
<seg sameas="#bsb00044385_00018_b001_016_001" type="alphaNum">eine</seg>
<seg type="char"> </seg>
<seg sameas="#bsb00044385_00018_b001_016_002" type="alphaNum">Neubewertung</seg>
<seg type="char"> </seg>
<seg sameas="#bsb00044385_00018_b001_016_003" type="alphaNum">des</seg>
<seg type="char"> </seg>
<seg sameas="#bsb00044385_00018_b001_016_004" type="alphaNum">Abwehrkampfes</seg>
<seg type="char"> </seg>
<seg sameas="#bsb00044385_00018_b001_016_005" type="alphaNum">gegen</seg>
<seg type="char"> </seg>
<seg sameas="#bsb00044385_00018_b001_016_006" type="alphaNum">Mapoleon</seg>

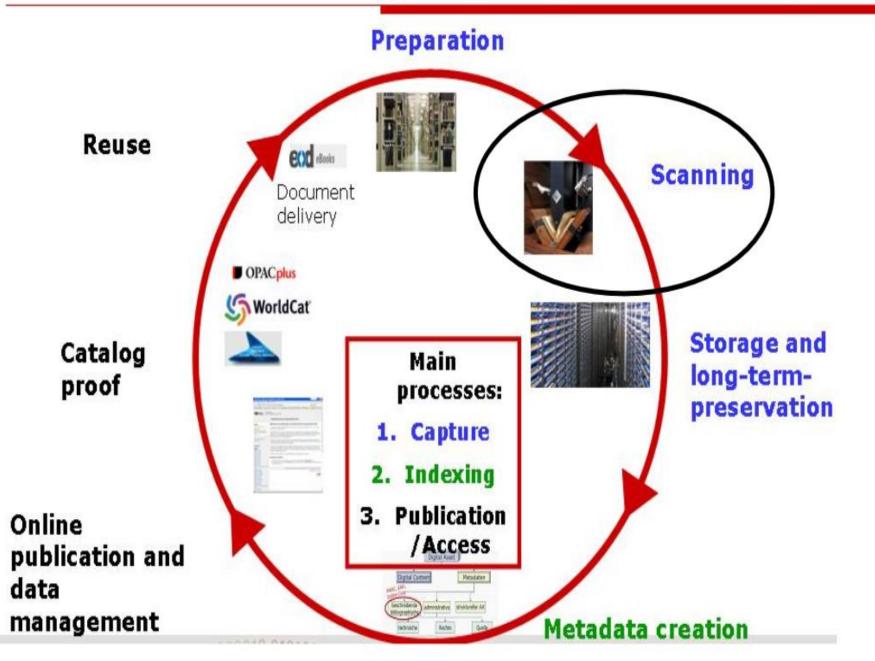
- Service providers
 - mixed experience
 - challenges: contracting rules, vendor guidance, quality management



ZEND at a glance



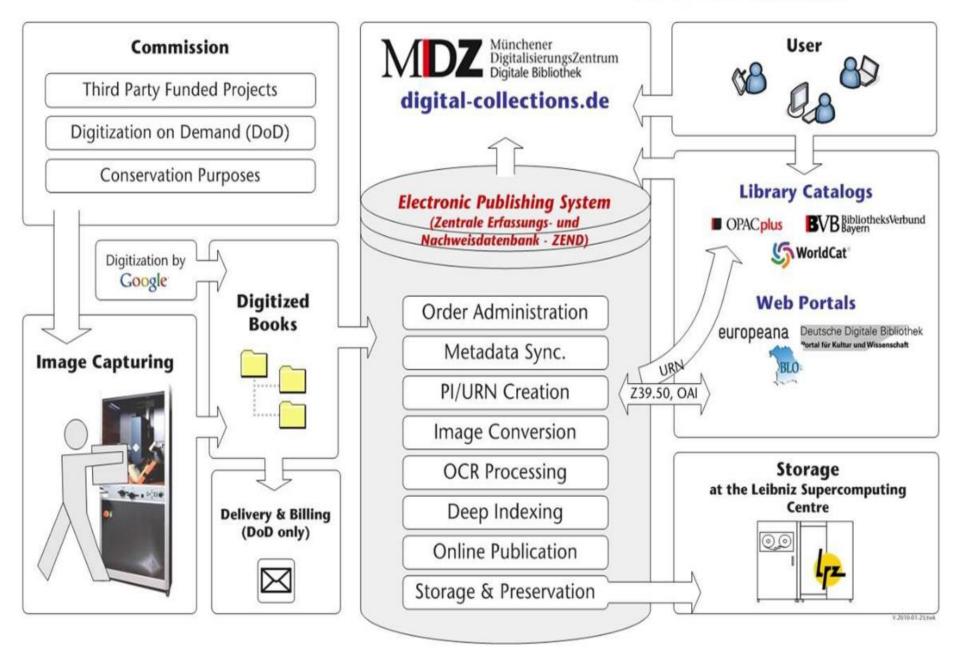
Digitization process at a glance



Stages of production process

MDZ

DZ Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek



ZEND-OCR-Support

Organisational parameters: Digitization inhouse or outsourced Project affiliation OCR yes/no

Technical parameters:

- Colour depth
- Resolution
- Language information for OCR recognition





- all examples from 19th-20th century material (2011: 35 projects, among them 24 with service providers)
- all of explorative character
- not exhaustive
- 19th century material not without problems
- > 20th century: copyright issues
- Improvement through enrichment and marking (highlighting)
- Main question: what serves whom and how?





- Partial OCR application: Session Reports of the German Reichstag
- Fully automatic approach only: Digi20
- Original with additions: biographical reference work by Lopowsky and Baader



Little OCR, great results: Session Reports of the German Reichstag

- more than 500 volumes, mostly in 4°
- OCR applied only to the registers, but with linking to the indicated text

Pros:

- + only a small part of the text
- + direct linking to the page
- + no "random" links (intellectually controlled)

Cons:

- only a small part of the text
- heterogeneous registers
- difficult text recognition (abbreviations, no sentences)

10000



Clean enrichment

biographical dictionary by Lopowsky and Baader

- early project
- Original version remains intact
 - only entity markings in the original
 - additional block with additional data (GND, gender, editing)
 - automatic editing with intellectual control
 - intellectual enrichment
 - Combination of lemma and later additions

Pros:

- + authenticity
- added value through authority data
- + link to GND



Automatic approach – Digi20

- Copyright-protected material from 3 publishers
- uncorrected OCR with machine coordinates
- Antiqua of 2nd half of 20th century
- Uneven levels of accuracy
- "systematic" misreadings depending on the object:
 - "m" for "rn"
 - "h" for "ir"
 - ✤ "k" for "li"
- automatic recognition of entities
- combined search: catalogue data and full text



OCR – an overview

Prerequisites: a good scan (from a clean original)

- High resolution, deep resolution, if possible no distortions, stright pages
- Image enhancement (delete spots, binarisation, adjustment of pages)
- 1. Layout analysis (structure of the page, images etc.)
- 2. Segmentation: block, line, word, character
- Recognition of characters and classification of words
 Lexical analysis.



Problems:

Heavily used books – cleaning Languages, mixed languages Special characters



dMGH

- Project from 2004 to 2010
- The image remains the only reliable reference
- The full text is hidden
- Marking in three parts: Text, notes, text critical information
- High effort in quality control
- Since the relaunch in 2010: full text displayed



Research usually requires a 99,95% accuracy to deduce reliable information from the text – increase of costs

Lower qualities are sufficient – often in conjonction with the images (highlighting of hits) – for searching OCR quality Very good – 99,6-99,95% Good – 97-99,5% Average – 90 – 96 % Bad – below 90 %



OCR software (e.g., state of the art: 2011) Open-Source-Software Tesseract (Google, last release 2011) OCRopus (last release 2009) Licensed Software

- Abbyy different modules
 - Recognition server
 - SDK
 - XIX for the time being only Omnifont-Gothic available
- Arpa (Paperin Book)
- B.I.T. Tomasi (BIT Alpha)
- Nuance (Omnipage)



Preparation

- Project management, project aims, organisation
- Juridical aspects to be cleared: especially for 20th century material
- Analysis of the corpus: format, page numbers, physical condition, uncut pages etc.
- OCR via outsourcing:
 - o Task description
 - \circ Formal tender and decision: count 3 months



Digi20 [4746 Titel im Volltext verfügbar]

is hop gro the est of sat uve

01101101 0110111

	8			er its	is Bi	cł bl	lic	e bt	h	ek			F	(G	
		1														

iken

€

A A A

Suche Hilfe Projekt Kontakt Impressu	Suche	Hilfe	Projekt	Kontakt	Impressun
--------------------------------------	-------	-------	---------	---------	-----------

Einfache Suche

Q event

[Hilfe] [Neue Suche] [Erweiterte Suche]

766 Bänd(e) in 3.005 Sek.

1-10 > >>

The semantic organization of the Serbo-Croatian verb

Gorup, Radmila J. - München - Sagner - 1987 - 459 Seiten - [Relevanz: 100%] Lokalschlüssel: pv ; oe

Kontext: Suche nach event in diesem Band - Mehr als 100 Treffer Q

the emphasis on the event of 'meeting Mark'. The lower Focus meaning in b. tells the reader that this event is to be backgrounded to some other event. Based on this Instance is and the immediate contact the because ist.

[Suche im Band] [DFG-Viewer] [PDF-Download]

Studien zur Semantik des Verbalaspekts im Russischen

Schwenk, Hans-Jörg - München - Sagner - 1991 - 271 Seiten - [Relevanz: 78.47%] Lokalschlüssel: pv ; oe Fachgebiet: Slawistik Schlagwort: Russisch ; Aspekt <Linguistik> ; Semantik Kontext: Suche nach event in diesem Band - 72 Treffer Q

> "An independent predicate contains in its meaning a causing event and a caused event. The causing event causes the caused event or, in other words, the caused event is the result of the causing event, i.e. causing event and caused event are connected by the causal relationship."

[Suche im Band] [DFG-Viewer] [PDF-Download]

Ereignisse und andere Partikularien : Vorbemerkungen zu einer mehrkategorialen Ontologie Kanzian, Christian - Paderborn ; München [u.a.] - Schöningh - 2001 - 267 Seiten - [Relevanz: 66.08%] Lokalschlüssel: pm Fachgebiet: Philosophie Schlagwort: Ereignis ; Ontologie Kontext: Suche nach event in diesem Band - 86 Treffer Q

Suchergebnis einschränk				
Verlag				
 NICHT ANGEGEBEN (6) 				
 Bärenreiter (9) 				

BSB Bayerische StaatsBiblio

- Bärenreiter-Verl. (1)
- Éd. Univ. [u.a.] (1)
- Fink (269)
- Fink [u.a.] (2)
- Finnish Exegetical Soc. [u.a.] (2)
- Fischer [u.a.] (2)
- Mehr...

Erscheinungsjahr

- NICHT ANGEGEBEN (218)
- 1931 (1)
- 1959 (1)
- 1962 (1)
- 1963 (2)
- 1966 (2)
- 1967 (2)
- 1969 (3)
- Mehr...

Automatisch erkannte Personen (Mehr als 100)

- Wilhelm Fink (263)
- Friedrich Wilhelm (161)
- Max Weber (151)
- Karl Marx (134)
- Thomas Mann (132)
- Georg Wilhelm (126)
- Martin Luther (123)
- Jean Paul (116)
- Mehr...

Digi20 [4746 Titel im Volltext verfügbar]

Suche Hilfe Projekt Kontakt

Impressum

Zuzüak zum Sucherschein auget 🔄	Suche im Band						
Zurück zum Suchergebnis event 🗈	Q event						
The semantic organization of the Serbo- Croatian verb	Optionen						
Autor / Hrsg.: Gorup, Radmila J.	Zeige nur Treffer von Seiten die alle Suchwörter enthalten						
Verlagsort: München Erscheinungsjahr: 1987 Verlag: Sagner	Trefferliste nach Seiten gruppieren						
Signatur: Z 60.523-214	Sortierung nach Relevanz, absteigend 💌 10 Treffer pro Seite 💌						
[Suche im Band] [DFG-Viewer]	[Hilfe] [Neue Suche] [Neue Suche in diesem Band]						

Suche in diesem Band - 172 Treffer in 0.051 Sek.

1-10 > >>

🛄 Scan 97 | 100%

instructed to withhold any emphasis but instead to place the emphasis on the event of 'meeting Mark'. The lower Focus meaning in b. tells the reader that this event is to be backgrounded to some other event. Based on this instruction and the immediate context the hearer infers the

🔛 Scan 181 | 99.4%

narrative. Th	his move specifies the point in the story at
which another	event will take place. As it is concerned
only with the	e specification of the event it is less
important tha	an the event itself and that is why the author
downgrades th	ne Focus of attention one step.

development EAST EDITION I Scan 191 | 98.8%

Wörter

[PDF-Download]

Automatisch erkannte Personen

Automatisch erkannte Orte

Ähnliche Dokumente

ABKÜRZUNGEN ABTEILUNG ägypten AKZENT ALBRECHT alois ANALYSE ANALYSEN ANGELES APRIL ANGABE AUFLAGE AUGUST AUSSPRACHE BAND BARBARA BEGRÜNDET BEITRÄGE BENJAMIN berger BERÜCKSICHTIGUNG BILD BESCHREIBUNG BEZUG cambridge BRIEF BILDER CHANCE CHARAKTERISIERUNG CHURCH CITY college DÄMONEN details

and die tan and die tan and ist une share tan and ist and and the tan and the share tan and tan and

A A A 💻 😹

DFG

Bayerische StaatsBibliothek

For OCR

- copyright free material
- copyright protected material in the context of cooperations:
 - \circ whole book
 - o only text (no illustrations)
 - \circ only parts of the book, articles
- selection of appropriate copy (undommaged, no pages missing)
- choice of production line according to script: antiqua inhouse, gothic outsourced.







Daily and weekly newspapers, scholarly journals

Digital Collections



The MDZ

Gelehrte Journale und Zeitungen als Netzwerke des Wissens im Zeitalter der Aufklärung

Highlights

Service

No information in English language available yet.

,Was ist Aufklärung?' – Nicht zufällig wurde die vielleicht berühmteste Frage des Jahrhunderts 1784 in einer Monatsschrift ausgeschrieben, denn Zeitungen und Zeitschriften waren längst ,die Vorratskammern des menschlichen Verstandes' geworden. In Kooperation mit und auf Initiative der Göttinger Akademie der Wissenschaften, der SUB Göttingen und der UB Leipzig werden an der Bayerischen Staatsbibliothek Zeitschriften des 18. Jahrhunderts erschlossen und digitalisiert. Im Mittelpunkt des Münchener Digitalisierungsanteils, das durch Kontingente in Göttingen und Leipzig

ergänzt wird, stehen dabei katholische Zeitschriften aus dem letzten Drittel des 18. Jahrhunderts, die die besondere Ausprägung der bayerischen Spätaufklärung verdeutlichen.

To Start Page





Cimelia of the Augsburg State and City Library- chronicles, liturgical and literary texts as well as natural history objects



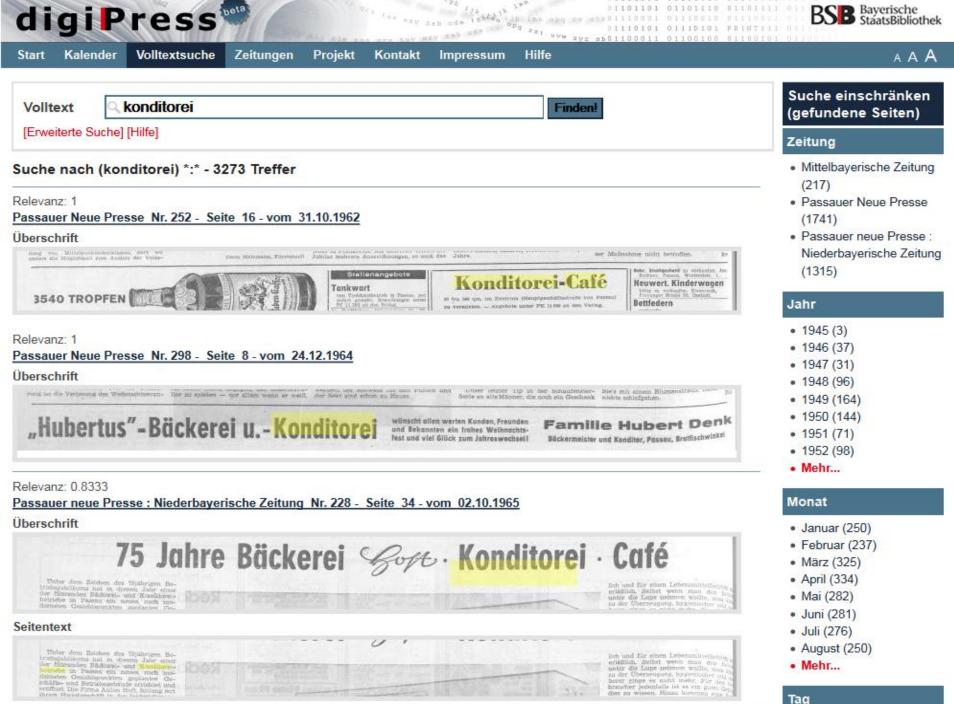


The Bellifortis by Konrad Kyeser illustrates on more than 300 pages military technology from the perspective of the Middle Ages. It also contains the first known picture of a chastity belt. This manuscript was created between 1402 and 1405 in Bohemia.

Distal Callestians Category



01101101 01101110 01101111







Einfache Suche-

🔍 historie

[Hilfe] [Neue Suche] [Erweiterte Suche]

3367 Bänd(e) in 0.994 Sek.

1-7 >

Historie von einem armen Waißlein Victoria genannt

S.I. - 1645 - 4 Bavar. 2197,V,1/70#Cah.57 - 8 Seiten - [Relevanz: 100%] Signaturenfach: Bavarica

[Suche im Band] [PDF-Download] [OPAC]

Worinnen der Sachen wahrer Verlauff, vom Absterben Königs Carl des Zweyten in Spanien her, biß auff instehende Zeit, getreulich erzehlet, und mit den gehörigen Documenten, bewähret, erläutert und vorgestellet wird

Hartmann, Johann Jacob - Cölln [i.e. Nürnberg] - Marteau i.e. Hoffmann - 1703 - Bavar. 113-1 - 778 Seiten - [Relevanz: 85.93%] Reihe: Außführliche Historie Des jetzigen Bayrischen Kriegs [...]; [1]

Signaturenfach: Bavarica

Kontext: Suche nach historie in diesem Band - 2 Treffer Q

nerlichen Brigerregt / wolinnen habe. Jufelbigem aber fan der Grund / wie zu aller Giftorie/

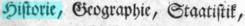
[Suche im Band] [PDF-Download] [OPAC]

Beyträge zur vaterländischen Historie, Geographie, Staatistik, etc. ; 5. 1794

Westenrieder, Lorenz von - München - Lindauer - 1794 - Bavar. 4812 s-5 - 468 Seiten - [Relevanz: 83.33%] Signaturenfach: Bavarica

Kontext: Suche nach historie in diesem Band - 2 Treffer Q

natertauntichen



unh Contininth Chait

[Suche im Band] [PDF-Download] [OPAC] • Bavari • Bavari

Suchergebnis einschränken

Erscheinungszeitraum

- 1800 bis * (2237)
- 1700 bis 1799 (1021)
- 1600 bis 1699 (102)
- * bis 1599 (3)

Automatisch erkannte Personen (mehr als 100)

- Kaiser Karl (983)
- Johann Georg (929)
- Kaiser Ludwig (907)
- König Ludwig (900)
- Herzog Ludwig (864)
- Kaiser Heinrich (798)
- Kaiser Friedrich (767)
- Herzog Wilhelm (766)
- Mehr...

Automatisch erkannte Orte (mehr als 100)

- München (2359)
- Rom (2027)
- Nürnberg (1993)
- Wien (1985)
- Bayern (1970)
- Augsburg (1879)
- Frankreich (1868)
- Deutschland (1851)
- Mehr...

Signaturenfach

- Ascetica (Geistliche Erbauungsliteratur, Gebetbücher, Mystik) (1)
- Bavarica (3263)



Information in erster Linie

- use of catalogue data for OCR
- choice of dictionaries according to publication year
- choice of dictionaries for subject indexing
- use of index data
- Solr as a dictionary created "on the fly"
- image search



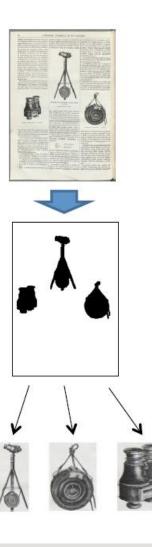
Perspective – DFG project

- DFG coordinated initiative/project for further development of OCR
- (BSB, Wolfenbüttel, Deutsches Textarchiv):
- Tasks, concepts, corpora, open source tools, standardisation of workflows, interoperability of data, scalability, impact, long term archiving, crowdsourcing
- Definition of modules (practical experiences), work packages for
- further DFG projects in this line of initiative



ImageSearch

- http://bildsuche.digitale-sammlungen.de/
- separation of colors and contours
- automatic separation of image and text in very large corpora
- further development: application to texts?
 >preparation for OCR?





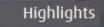






Similarity Based Image Search







Q



bavarikon

Kultur und Wissensschätze Bayerns



Bavarikon: the Bavarian cultural portal

Perspective - Data for research

- = in-house project of MDZ in cooperation with LRZ
- aims at a customer-induced self-service for images

 \rightarrow JPEG from the original in 300 dpi with 95 % text accuracy

- Pilot project to evaluate technical challenges (with a limited number of downloads per user)
- Cost evaluation: Administration of data, storage space,

service

maintenance + development costs for a highly performative



Research ...

Images – Structural data – full text (hiding, showing) Downloading of full text: Juridical issues, technical issues Searchable pdf: generation of full text Uploading of full text - no programs Transcribed texts – no highlighting



Thank you for your attention!

THE WEIGHT